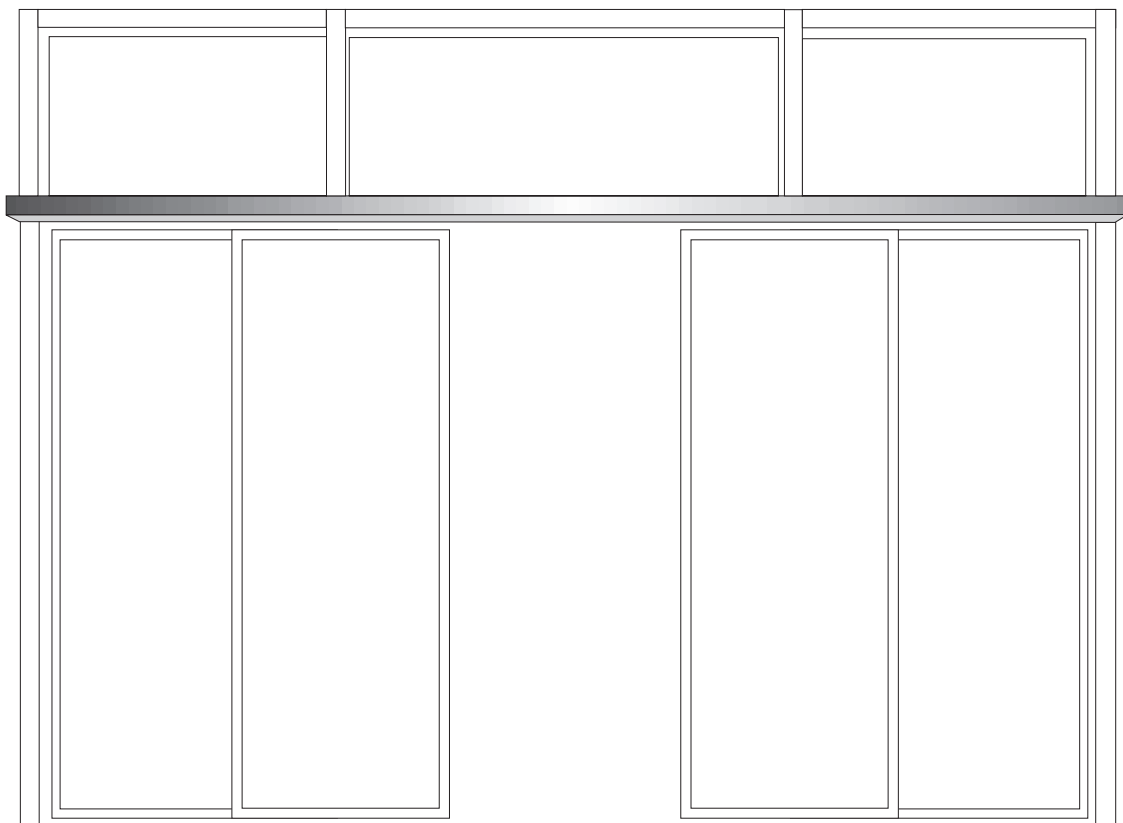




Automatiska skjutdörrsanlägg- ningar

gäller för produktserier

ECdrive T2

Slimdrive

Powerdrive

Översättning av originalbruksanvisningen

SV Bruksanvisning

140023
2025-12_11

Innehållsförteckning

Symboler och illustrationer.....	3
Produktansvar.....	3
Specialfall.....	3
Mer information	3
 1 Allmänna säkerhetsanvisningar	4
1.1 Avsedd användning.....	4
 2 Beskrivning	6
2.1 Uppbyggnad	6
2.2 Översikt över driftsätt.....	7
2.3 Manöverelement	9
2.4 Dörr i normal drift.....	10
 3 Användning	11
3.1 Välja driftläge	11
3.2 Driftstatus spärra och frige	13
3.3 Låsning/upplåsning (tillval)	14
3.4 Åtgärder vid nödfall.....	14
3.5 Åtgärder vid brandlarm (Slimdrive SL-T30)	14
3.6 Slussfunktion.....	14
 4 Nätspänning saknas	15
4.1 Dörrbeteende vid strömavbrott	15
4.2 Låsning/upplåsning vid strömavbrott.....	16
 5 Felmeddelanden.....	18
5.1 Knappprogramomkopplare TPS/displayprogramomkopplare DPS	18
5.2 Mekanisk programväljare MPS/MPS-ST	18
 6 Vad gör man när ...?.....	18
 7 Rengöring och underhåll	20
7.1 Rengöring.....	20
7.2 Underhåll	20
7.3 Batteri.....	21
 8 Reservdelar och slitdelar	22
 9 Säkerhetsteknisk kontroll genomförd av behörig personal	22
 10 Tekniska data.....	22
 11 Ordlista	23

Symboler och illustrationer

Varningar

I denna bruksanvisning används varningsanvisningar för att uppmärksamma dig på faror som kan leda till materiella skador eller personskador.

- ▶ Läs och beakta alltid dessa varningsanvisningar.
- ▶ Följ alla anvisningar som är markerade med följande varningssymboler och signalord.

Varningssymbol	Signalord	Betydelse
	VARNING	Fara för personer. Om detta inte beaktas kan dödsfall eller svåra personskador bli följden.
	SE UPP	Fara för personer. Om anvisningarna inte följs kan det leda till lätta till medelsvåra personskador.

Ytterligare symboler och illustrationer

Viktig information och tekniska anvisningar om korrekt användning är särskilt markerade.

Symbol	Betydelse
	Betyder "Viktig hänvisning"; information om undvikande av saksador
	betyder "ytterligare information" Användarens uppmärksamhet avseende viktig extrainformation skall öka. Det råder visserligen ingen fara för personer eller egendom, men det är till hjälp att läsa extrainformationen noggrant.
▶	Denna symbol innebär att du måste vidta en åtgärd. ▶ Om flera åtgärder föreskrivs måste de genomföras i den ordningsföljd som anges.
	Utrymnings- och räddningsväg; betyder att skjutdörren kan användas i utrymnings- och räddningsvägar
	Ingen utrymnings- och räddningsväg; betyder att skjutdörren inte får användas i utrymnings- och räddningsvägar
	Break Out; betyder att dörrblad och sidodelar är utrustade med en break-out-funktion
	ingen Break-Out; betyder att funktionen inte är möjlig vid break-out-dörrar

Produktansvar

Enligt produktansvarslagen, som reglerar tillverkarens ansvar för sina produkter, måste informationen i den här bruksanvisningen följas (produktinformation och avsedd användning, felaktig användning, produktprestanda, produktunderhåll, informations- och instruktionsplikt). Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om användaren inte följer informationen.

Specialfall

Det kan förekomma avvikelser från uppgifterna i denna bruksanvisning i vissa fall. Exempel:

- Specialkablage
- Särskilda funktionsinställningar (parametrar)
- Specialprogramvara
- ▶ Mer information fås från ansvarig servicetekniker.

Mer information

Information för idrifttagning och underhåll återfinns i anslutningsschemat och i monteringsanvisningarna för de olika automatiska skjutdörrarna.

1 Allmänna säkerhetsanvisningar

Läs noggrant igenom och följ anvisningarna i den här användarmanualen innan du tar dörren i drift. Beakta alltid följande säkerhetshänvisningar:

- Villkoren för drift, underhåll och reparation som föreskrivs av GEZE måste alltid följas.
- Igångsättning och föreskrivna monterings-, underhålls- och reparationsarbeten får endast utföras av behörig personal som har auktoriserats av GEZE.
- Även kompletterande nationella och europeiska direktiv måste följas.
- Får endast användas i torra utrymmen.
- Intervallet för säkerhetstekniska kontroller skall följas i enlighet med de nationella föreskrifterna.
- Anslutningen till nätspänningen måste utföras av en behörig elektriker.
- Utan tillstånd från GEZE får inga förändringar av anläggningen göras.
- GEZE tar inget ansvar för skador som uppstår på grund av egna ändringar på anläggningen.
- Användaren ansvarar för att anläggningen drivs på ett säkert sätt.
- Låt servicetekniker regelbundet kontrollera att anläggningen har ett säkert driftsätt.
- Om säkerhetsanordningar manipuleras och därmed inte längre uppfyller sitt syfte, är det förbjudet att använda dörrarna. Servicetekniker måste genast informeras.
- Säkerställ att säkerhetsdekalerna har satts upp korrekt på glasdörrar och befinner sig i läsbart skick.
- Skydda programomkopplaren mot obehörig användning.
- Risk för personskador p.g.a. vassa kanter i drivenheten vid nedtagning av kåpan
- Risk för personskador p.g.a. nedhängande delar
- Produkten kan användas av barn från 8 års ålder och däröver samt av personer med reducerade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor eller brist på erfarenhet och kunskap, om de står under överinseende eller har fått instruktion om en säker användning av produkten och förstår de därmed förknippade skadorna.
- Barn får inte leka med produkten.
- Rengöring och underhåll genom användaren får inte utföras av barn som inte står under uppsikt.

1.1 Avsedd användning

1.1.1 Automatiska dörrsystem

- Skjutdörrsystemet används för automatisk öppning och stängning av en genomgång i en byggnad.
- Skjutdörrsystemet får användas endast i vertikalt monteringsläge och i torra utrymmen inom tillåtet användningsområde.
- Skjutdörrsystemet är avsett för persontrafik i fastigheter.
- Skjutdörrsystemet är inte avsett för följande användningar:
 - för industriellt bruk
 - för användningsområden som inte avser persontrafik (t.ex. garageport)
 - På rörliga objekt såsom fartyg
- Skjutdörrsystemet får användas endast:
 - I de driftsätt som anges av GEZE
 - Med den av GEZE godkända/frisläppta komponenten
 - med den av GEZE levererade programvaran
 - I de av GEZE dokumenterade installationsvarianterna/installationstyperna
 - Inom testat/godkänt användningsområde (klimat/temperatur/kapslingsklassning)
- Annan användning gäller som ej ändamålsenlig och gör att alla ansvars- och garantianspråk gentemot GEZE upphör att gälla.
- Det automatiska skjutdörrssystemet Slimdrive SL-T30 är avsedd för användning på brandskyddsslussar.
- De automatiska skjutdörrssystemen Slimdrive SL RC2 och Slimdrive SC RC2 är avsedda för användning som inbrottshämmande skjutdörrar med motståndsklass 2.
- Endast automatiska FR- och BO- (Break-Out) skjutdörrssystem är avsedda för användning i utrymnings- och räddningsvägar.

Viktig information om dörrar i utrymnings- och räddningsvägar (FR-automatiker, break-out-automatiker)

- Ställ inga föremål i dörrens passerområde.
- Skydds-/säkerhetsdörrblad på skjutdörrar måste stängas igen efter rengöring.

- Programväljaren för ändring av driftläge på automatiska dörrautomatiker ska skyddas mot obehörig användning.
- Vid användning av en nyckelprogramomkopplare måste nyckeln dras ur när driftläget ändras.
- Endast behöriga personer får låsa dörren.

1.1.2 FR-automatiker

De automatiska FR-skjuddörrarna är utrustade med komponenter som gör det möjligt att använda dem som utrymnings- och räddningsdörrar.

Redundant drivenhetskonstruktion

Om nätspänningen bortfaller (t.ex. strömavbrott) öppnas skjuddörrarna med ackumulatören (ej vid driftsstatus "Natt/låst").

Övergång till säkert tillstånd

Om ett fel som påverkar den automatiska öppningen av skjuddörren identifieras i automatiken, öppnas dörrbladen.

Avaktivering av räddningsvägsfunktionen

- Om man kopplar om till driftläget "Natt/låst" kan skjuddörren inte längre användas som utrymningsväg.
- Driftläget "Natt/låst" är inte ett driftläge enligt definitionen i riktlinjerna om automatiserade skjuddörrar i räddningsvägar (AutSchR).
- Endast berättigade personer får efter auktorisation ändra driftläget (t.ex. med nyckelbrytaren) på programväljaren.
- Omkoppling till driftläget "Natt/låst" får bara ske när utrymningsvägen inte längre används, dvs. när det inte längre finns några personer i byggnaden eller när en evakueringsplan föreskriver andra utrymningsvägar för denna tidsperiod.

Reducerad öppningsbredd

För inlärning av den reducerade öppningsbredden måste användaren skriftligen lägga fram bredden som är föreskriven för utrymningsvägen. Endast när ett sådant dokument finns tillgängligt är det tillåtet med inlärning av en reducerad öppningsbredd. Den inställda reducerade öppningsbredden måste vara minst så stor som den föreskrivna utrymningsvägens bredd. En kopia av dokumentet måste finnas i service- eller kontrollhäftet. Den reducerade öppningsbredden får inte vara mindre än 30 % av den fulla öppningsbredden. Styrningen kan inte lära in ett mindre reducerat läge.

Produktvariant FR-DUO

Två utrymningsriktningar möjliga.

Produktvariant FR-LL

Dörren låses i driftläget "stängningsdags" för att förhindra en öppning utifrån.



Driftssättet LS för FR-LL-dörrar utgör ingen försäkringsteknisk låsning. Dörren kan öppnas oväntat när som helst, till exempel på grund av ett 230 V-strömavbrott eller ett periodiskt självtest som utförs var 24:e timme.

Produktvariant FR-RWS

Ytterligare driftläge – liknande "Natt/låst" men med låsning, som säkerställer en felsäker utrymningsfunktion. Öppning möjliggörs via en nödöppningsbrytare som måste tryckas in.



Driftssättet RWS för FR-RWS-dörrar utgör ingen försäkringsteknisk låsning. Dörren kan öppnas oväntat när som helst, till exempel på grund av ett 230 V-strömavbrott eller ett periodiskt självtest som utförs var 24:e timme.

1.1.3 Break-out-automatiker

Dörrbladen och sidodelarna kan brytas ut i utrymningsriktningen i driftlägena "automatik", "permanent öppen" och "stängningsdags".

1.1.4 RC2-automatiker



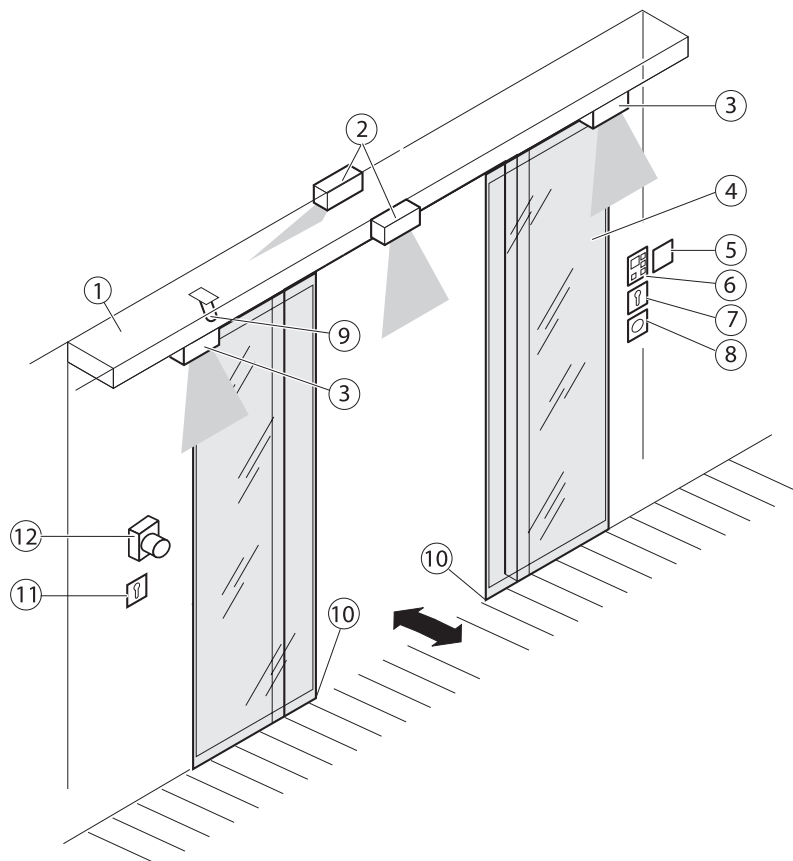
Den inbrottskyddande funktionen RC2 fungerar korrekt endast i driftläget "Natt/låst". Om dörren arbetar i driftläget "Natt/låst" är räddningsvägsfunktionen ur funktion.

2 Beskrivning

2.1 Uppbyggnad



Dörrsystemet i figuren är bara en principbild.
Av tekniska skäl kan vi inte visa alla variationsmöjligheter här.
Manöverelementen kan placeras individuellt.



- 1 Drivenhet
- 2 Kombidetektor
- 3 Säkerhetssensor öppna (tillval)
- 4 Dörrblad
- 5 Apoteksknapp (tillval)
- 6 Programomkopplare
- 7 Nyckelbrytare (tillval) för frigivning av programväljare
- 8 Nödöppningsbrytare (tillval)
- 9 Låsning med låsningsstift (tillval)
- 10 Golvstyrning
- 11 Aktiveringselement "Behörig" (KB) för behörigt öppnande (t.ex. nyckelbrytare)
- 12 Nödkommandoanordning (tillval nödstoppsbrytare, tillval stoppkontakt)

2.2 Översikt över driftsätt

Följande driftlägen kan ställas in i de automatiska skjutdörrarna:

- Automatik
- Envägsdrift
- Kontinuerligt öppen
- Natt/låst
- Av

2.2.1 Inställningar i displayprogramomkopplare DPS

Driftsätt	Knapp	Display				Förklaring
		SV	EN	FR	IT	
Automatik		<i>RU</i>	<i>RU</i>	<i>RU</i>	<i>RU</i>	Dörren öppnar och stänger igen. Inre och yttre aktiveringselement aktivt.
▫ Full öppningsbredd						Dörren öppnar hela öppningsbredden. Lysdioden är släckt.
▫ Reducerad öppningsbredd *						Dörren öppnar bara en del av den möjliga öppningsbredden (inställningsbar). Lysdioden lyser.
Envägsdrift (envägsdrift)						Aktiveringselement invändigt aktivt. Det yttre aktiveringselementet är aktivt endast så länge dörren inte är stängd. Dörren öppnas endast när den passeras inifrån och ut. Den fulla/reducerade öppningsbredden kan ställas in, se driftläge "Automatik".
Kontinuerligt öppen		<i>do</i>	<i>Hi</i>	<i>OP</i>	<i>PR</i>	Dörren förblir öppen. Den fulla/reducerade öppningsbredden kan ställas in, se driftläge "Automatik".
Natt/låst (för FR-RWS, se specialfunktion nedan)		<i>no</i>	<i>no</i>	<i>ni</i>	<i>n-</i>	Visas tills dörren är stängd och låst (om det finns en låsanordning). Dörren är stängd och låst (om det finns en låsanordning). Endast aktiveringselement "Behörig" är aktivt.
Från (service-/rengöringsläge)		<i>OF</i>	<i>OF</i>	<i>OF</i>	<i>OF</i>	Automatikens funktion har kopplats från i underhållssyfte. FR-dörr kör till öppet läge. Dörrbladen kan röras fritt för hand. Aktiverings- och säkerhetssensorer är utan funktion. Automatikmotor och förreglingsknapp är fränslagna.

* Beakta hänvisningen i kapitel 1.1.2

Specialfunktioner för FR-RWS

Driftsätt	Knapp	Display				Förklaring
		SV	EN	FR	IT	
RWS		<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>no</i>	Dörren låses av motorbromsen. Öppning sker med hjälp av nödöppningsbrytaren.
Natt/låst	2 ×	<i>no</i>	<i>no</i>	<i>ni</i>	<i>n-</i>	Visas tills dörren är stängd och låst (om det finns en låsanordning). Dörren är stängd och låser (om det finns en låsanordning). Öppning med nödöppningsbrytaren är möjlig, men säker öppning kan inte garanteras.

2.2.2 Inställningar i knappprogramomkopplare TPS

Driftsätt	Knapp	Display	Förklaring
Automatik	eller		Dörren öppnar och stänger igen. Inre och yttre aktiveringselement aktivt.

Driftssätt	Knapp	Display	Förklaring
▫ Full öppningsbredd	 + 	 /   / 	Dörren öppnar hela öppningsbredden.
▫ Reducerad öppningsbredd *	 + 	 /   / 	Dörren öppnar bara en del av den möjliga öppningsbredden (inställningsbar).
Stängningsdags (envägsdrift)	 eller 	 ○  ○  ●  ○  ○	Aktiveringselement invändigt aktivt. Det yttre aktiveringselementet är aktivt endast så länge dörren inte är stängd. Dörren öppnas endast när den passeras inifrån och ut. Den fulla/reducerade öppningsbredden kan ställas in, se driftläge "Automatik".
Kontinuerligt öppen	 eller 	 ○  ○  ○  ○  ●	Dörren förblir öppen. Den fulla/reducerade öppningsbredden kan ställas in, se driftläge "Automatik".
Natt/låst 	 eller 	 ○  ●  ○  ○  ○	Dörren är stängd och låst (om det finns en låsanordning). Rörelsedetektor inte aktiv. Endast aktiveringselement "Behörig" är aktivt.
Från (service-/rengöringsläge) 		 ●  ○  ○  ○  ○	Automatikens funktion har kopplats från i underhållssyfte. FR-dörr kör till öppet läge. Dörrbladen kan röras fritt för hand. Aktiverings- och säkerhetssensorer är utan funktion. Automatikmotor och förreglingsknapp är franslagna.

* Beakta hänvisningen i kapitel 1.1.2

2.2.3 Inställningar i mekanisk programväljare MPS/MPS-ST

Driftssätt	Inställning	Förklaring
Automatik		Dörren öppnar och stänger igen. Inre och yttre aktiveringselement aktivt.
▫ Full öppningsbredd	 	Dörren öppnar hela öppningsbredden.
▫ Reducerad öppningsbredd *	 	Dörren öppnar bara en del av den möjliga öppningsbredden (inställningsbar).
Stängningsdags (envägsdrift)		Aktiveringselement invändigt aktivt. Det yttre aktiveringselementet är aktivt endast så länge dörren inte är stängd. Dörren öppnas endast när den passeras inifrån och ut. Den fulla/reducerade öppningsbredden kan ställas in, se driftläge "Automatik".
Kontinuerligt öppen		Dörren förblir öppen.
Natt/låst		Dörren är stängd och låst (om det finns en låsanordning). Rörelsedetektor inte aktiv. Endast aktiveringselement "Behörig" är aktivt.
Från (service-/rengöringsläge)		Automatikens funktion har kopplats från i underhållssyfte. Dörrbladen kan röras fritt för hand. Aktiverings- och säkerhetssensorer är utan funktion. Automatikmotor och förreglingsknapp är franslagna. FR-dörr kör till öppet läge.

* Beakta hänvisningen i kapitel 1.1.2

2.3 Manöverelement

Driftssätten kan ställas in med följande manöverelement:

- Displayprogramomkopplare DPS (se kapitel 2.3.1)
- Knappprogramomkopplare TPS (se kapitel 2.3.2)
- Mekanisk programomkopplare MPS med/utan integrerad nyckelomkopplare (tillval) (se kapitel 2.3.3)

2.3.1 Displayprogramomkopplare DPS

På displayprogramomkopplaren kan man ställa in driftlägena genom att trycka på respektive knappar.

Obehörig användning kan förhindras på följande sätt:

- Anslutning av en extra nyckelbrytare eller
- Tilldelning av ett lösenord som serviceteknikern ställer in i servicemenyn med ST220

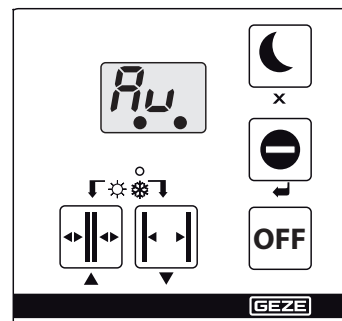
Om en punkt visas nere till höger på displayen, kräver systemet underhåll.



Om en punkt visas till vänster i displayen är dörrbladspositionen okänd.



Detta kan vara fallet t.ex. vid inläring innan automatiken har definierat dörrbladens position via inläringen.

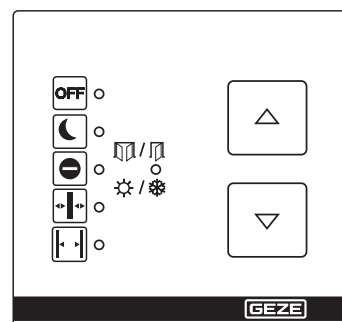


2.3.2 Knappprogramomkopplare TPS

Välj anläggningens driftläge på knappprogramomkopplaren. Samtidigt visas tillhörande program.

Obehörig användning kan förhindras på följande sätt:

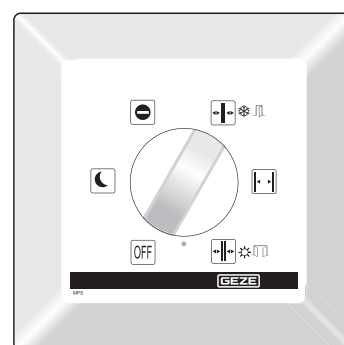
- Anslutning av en extra nyckelbrytare eller
- Tilldelning av ett lösenord som serviceteknikern ställer in i servicemenyn med ST220



2.3.3 Mekanisk programväljare MPS/MPS-ST

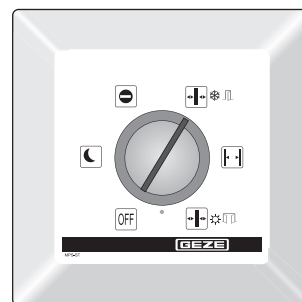
Välj anläggningens driftssätt med den mekaniska programomkopplaren MPS. Samtidigt visas tillhörande program.

Den mekaniska programomkopplaren är tillgänglig för alla utan nyckelomkopplare.



Mekanisk programomkopplare MPS

Vid mekanisk programomkopplare MPS-ST är valet av driftssätt spär-
rat om den medlevererade nyckeln tas ur.



Mekanisk programomkopplare MPS-ST
med integrerad nyckelknapp

2.4 Dörr i normal drift



GEZE skjutdörrar kan användas med specialkopplingar som avviker från de egenskaper som beskrivs här.
Fråga ansvarig servicetekniker vilka specialkopplingar som i förekommande fall är installerade.

När den ansvariga serviceteknikern aktiverar ECO-läget aktiveras ett energisparläge efter fastställda tidsintervall i driftssätten Kontinuerligt öppen, Natt och Av. Ytterligare information om detta får du från ansvarig servicetekniker. I energisparläget är sensorerna avaktiverade. När du växlar till driftssättet automatik eller envägsdrift avaktiveras energisparläget igen. Av tekniska skäl behöver sensorerna, beroende på omgivningsförhållandena, några sekunder för att övergå till normaldrift. Under denna initialiseringsfas reagerar inte radarsensorerna och säkerhetssensorerna betraktas som aktiva. Under denna tid kan den bekväma dörröppningen vara begränsad.

2.4.1 Standardfunktioner (driftläge automatik)

I normal drift öppnas och stängs dörren automatiskt.

Vad händer?	Vad gör dörren?
Ett aktiveringselement (kontakt, brytare, rörelsedetektor) löser ut.	Dörren öppnar och stänger igen.
Säkerhetssensorn "Stänga" aktiveras när dörren är öppen.	Dörren förblir öppen.
Säkerhetssensorn "Stänga" aktiveras när dörren är stängd.	Dörren förblir stängd.
Säkerhetssensorn Stänga aktiveras när dörren håller på att stänga.	Dörren öppnar igen.
Säkerhetssensorn Öppna aktiveras när dörren är stängd.	Dörren förblir stängd.
 Säkerhetssensorn Öppna aktiveras när dörren öppnas.	Dörren blir stående.
 Säkerhetssensorn Öppna aktiveras när dörren öppnas.	Dörren stoppar först när den reducerade öppningsbredden (utrymningsbredd) har nåtts.
En person rör sig mot den öppna dörren och en rörelsedetektor aktiveras.	Dörren förblir öppen.
En person rör sig mot den stängande dörren och en rörelsedetektor aktiveras.	Dörren öppnar igen.
Dörren möter ett hinder när den håller på att öppna.	Dörren stannar, väntar och försöker tre gånger att köra till det öppna läget med reducerad hastighet. Därefter stängs dörren igen.
Dörren möter ett hinder när den håller på att stänga.	Dörren öppnar omedelbart igen, väntar under öppet-hållandetiden och stänger med reducerad hastighet.
 Dörrblad eller sidodel bryts ut.	Dörren stannar i aktuell position och kan röras manuellt.
 Dörrblad eller sidodel hakas in igen.	Dörren fortsätter att fungera i det sista driftläget.

2.4.2 Specialfunktioner

Dörrsystemets specialfunktioner utlöses via speciella brytare.

Brytare/kontakt	Standard	FR	SL T30	SL RC2	BO	Vilken funktion har brytaren/kontakten?
Aktiveringselement "Behörig" Nödöppningsbrytare	×	×	–	×	×	Dörren öppnar en gång och stänger igen när öppethållandetiden har gått ut. Inställt driftssätt bibehålls. Om det finns en låsning låses dörren igen i driftläget "Natt/låst".
	–	–	×	–	–	Dörren öppnar en gång och stänger igen omedelbart
Programväljaren nyckelbrytare	×	×	×	×	×	Om en nyckelbrytare är ansluten till programväljaren, kan betjäningen av programväljaren spärras resp. frigges med denna
Nödstoppsbrytare (strömlös)	×	–	–	×	×	Dörren öppnar och genomför den valda funktion för batteridriften: □ Öppna och koppla ifrån □ Stänga och koppla ifrån □ Normaldrift för max 30 minuter resp. 30 öppnings-/stängningscykler, därefter öppna och koppla ifrån □ Normaldrift för max 30 minuter resp. 30 öppnings-/stängningscykler, därefter stänga och koppla ifrån
	–	–	×	–	–	Dörren stänger och förblir stängd
Kontakt "Stäng dörr"	–	–	×	–	–	Dörren stänger och förblir stängd
Stoppkontakt	×	–	–	×	×	Dörren stoppar och kan röras fritt för hand
Apoteksknapp	×	×	–	–	–	När det finns en kuggremslåsning öppnar dörren i driftläge "Natt/låst" en spalt och stannar i låst läge. Ej möjligt vid □ Stånglåsning □ Lock A
Brytare nödlås	×	–	–	×	–	Dörren stänger och låser (om det finns en låsanordning)
						 SE UPP! Risk för personskador genom slag, fastklämning och skärning vid aktivering av nödlåsningen! ► Säkerställ att omkopplaren för utlösande av nödlåsningen är monterad så att den kan aktiveras endast av utbildade personer.

*) Funktionen är endast tillgänglig i normaldrift. Vid brandlarm är automatikfunktionerna ur drift och dörren stänger med hjälp av ett gummiband.

3 Användning

3.1 Välja driftläge

Automatiska dörrsystem utan FR-automatiker



GEZE rekommenderar ett skydd mot ändring av driftlägen genom obehöriga personer.

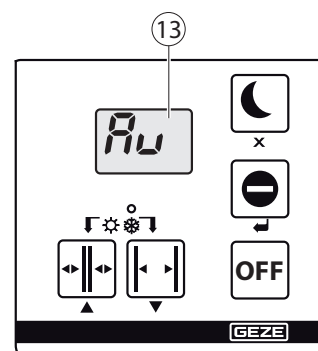
Automatiska dörrsystem med FR-automatiker



Automatiska dörrsystem med FR-automatiker måste skyddas mot obehörig ändring av driftlägena. Som skydd kan man använda t.ex. en nyckelomkopplare, eller tilldelar serviceteknikern ett lösenord (via ST220).

3.1.1 Välj driftläge med displayprogramomkopplaren DPS

- Tryck på önskat driftssätt med displayprogramomkopplaren. Driftssättet är inställt och visas på displayen (13).



Displayprogramomkopplare

Felmeddelanden på displayen

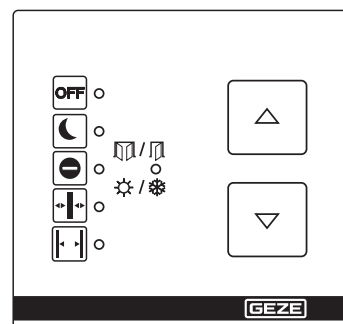
Om ett fel uppträder i anläggningen visas det ca var 10 sekund i displayprogramomkopplaren.

- Läs av numret på felmeddelandet, anteckna det och kontakta servicetekniker.

3.1.2 Välj driftläge med knappprogramomkopplare TPS

- Tryck på knapparna  och  tills att önskat driftläge är inställt. Lysdioden för aktuellt driftläge lyser.

Knappprogramomkopplare TPS



Knappprogramomkopplare TPS

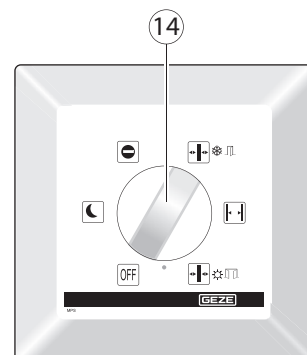
3.1.3 Välj driftssätt i den mekaniska programomkopplaren MPS



Gäller inte SL-T30 och FR-varianterna DUO/LL/RWS.

Med programomkopplare MPS

- Vrid vridomkopplaren (14) till önskat driftssätt. Driftssättet är inställt.



Mekanisk programomkopplare MPS

Med programomkopplare MPS-ST (nyckelomkopplare)

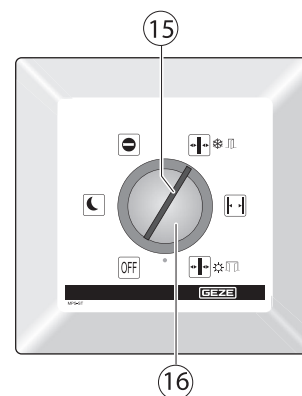
Den mekaniska programomkopplaren MPS-ST kan användas endast med medföljande nyckel (15).

- ▶ Sätt i nyckeln (15) i den mekaniska programomkopplaren MPS-ST.
- ▶ Vrid nyckelvridomkopplaren (16) till önskat driftsätt.

Driftsättet är inställt.

- ▶ Dra ut nyckeln.

Den mekaniska programomkopplaren MPS-ST är spärrad.



Mekanisk programomkopplare MPS-ST
med integrerad nyckelknapp

3.2 Driftstatus spärra och frige

3.2.1 För DPS och TPS – spärrning/frigivning med extra nyckelbrytare (alternativ 1)

**Vid automatiska standardskjutdörrar**

- ▶ Aktivera kort nyckelbrytaren för att spärra.
 - På DPS signaleras manövreringsspärren med indikeringen "- -" när man trycker på valfri knapp.
 - På TPS signaleras manövreringsspärren genom att den lysdiod som hör till det inställda driftläget blinkar en gång när man trycker på valfri knapp.
 - ▶ Aktivera nyckelbrytaren igen för att spärra upp.
- Manövreringen har aktiverats permanent.



Om manövrering genom obehöriga har spärrats med lösenord, måste manövreringen av en standardskjutdörr auktoriseras enligt avsnittet nedan, "Vid automatiska skjutdörrar i utrymnings- och räddningsvägar". Alternativet är att gå tillväga enligt kapitel 3.2.2. Ett av alternativen är tillräckligt i varje enskilt fall.

**Vid automatiska skjutdörrar i utrymnings- och räddningsvägar**

- ▶ Aktivera nyckelbrytaren permanent för att frige manövreringen.
- Manövreringen är spärrad så fort nyckelbrytaren inte längre är aktiverad.
- På DPS signaleras manövreringsspärren med indikeringen "- -" när man trycker på valfri knapp.
 - På TPS signaleras manövreringsspärren genom att den lysdiod som hör till det inställda driftläget blinkar en gång när man trycker på valfri knapp.

3.2.2 För DPS och TPS – auktorisering med lösenord (alternativ 2)

Förutsättning är att ett tvåsiffrigt lösenord dessförinnan har ställts in i drivenhetens servicemeny (fabriksinställning: inget lösenord).

Frigivning på TPS och DPS

- ▶ Mata in den första siffran i lösenordet genom att trycka motsvarande gånger på knappen, vid
 - TPS: knapp ▲
 - DPS: knapp
- ▶ Mata in den andra siffran i lösenordet genom att trycka motsvarande gånger på knappen, vid
 - TPS: knapp ▼
 - DPS: knapp
- ▶ Bekräfta inmatningen vid
 - TPS: knapparna ▲ + ▼
 - DPS: knapp



När lösenordet har matats in är manövreringen av programväljaren aktiverad.

Manövreringsspärr

- Två minuter efter det sista knapptrycket spärras manövreringen automatiskt.
- På TPS signaleras manövreringsspärren genom att den lysdiod som hör till det inställda driftläget blinkar en gång när man trycker på valfri knapp.
- På DPS signaleras manövreringsspärren med indikeringen "- -" när man trycker på valfri knapp.

3.2.3 Användning av nyckelprogramomkopplaren MPS-ST (alternativ 3)



Inställningen av driftläget kan endast ändras med nyckel.

3.3 Låsning/upplåsning (tillval)

Status	Förklaring
Låsning/upplåsning	I driftläge "Natt/låst" låses dörren automatiskt. Efter omkoppling till alla andra driftlägen låses dörren automatiskt upp.
Utför	Efter aktivering av aktiveringselement "Behörig" öppnar den låsta dörren, stänger och låser igen.
Ingen nätspänning	Se kapitel 4, Nätspänning saknas.

3.4 Åtgärder vid nödfall



Ej vid Slimdrive SL-T30.

Vid behov kan dörren öppnas med hjälp av nödöppningsbrytaren.

För att återgå till normal status:

- Nödöppningsbrytare.

3.5 Åtgärder vid brandlarm (Slimdrive SL-T30)

Driftstatus	Förklaring
Brandlarm	På programväljaren visas 7 (brandlarm). Dörren stänger omedelbart med sänkt stängningshastighet och förblir stängd. Driftläget kan inte ändras. Dörren kan bara öppnas manuellt.
Normal drift	Återgå till normalstatus genom att trycka på återställningsknappen. Du kan komma åt återställningsknappen genom att öppna automattikkåpan.
Strömavbrott	Se kapitel 4, Nätspänning saknas.

3.6 Slussfunktion

Vid slussfunktion är 2 automatiker hopkopplade med varandra. I slussdrift går det inte att öppna dessa 2 dörrar samtidigt. Den först aktiverade dörren öppnas. Så länge som en dörr är öppen kan den andra inte öppnas.



Samtidig öppning i driftlägena "Automatik" och "Stängningsdags" är inte möjlig vid aktivering. Det är alltid endast 1 dörr som öppnas.

Slussfunktionen avaktiveras i följande fall:

- Driftläge "permanent öppen"; båda dörrarna öppnas så länge som driftläget är aktivt.
- Aktivering via ingång "behörigt aktiveringselement"

4 Nätspänning saknas



Vid avbrott i nätspänningen (t.ex. vid strömavbrott), börja med att kontrollera säkringen på uppställningsplatsen.

4.1 Dörrbeteende vid strömavbrott

Status	Reaktion
Ingen nätspänning (t.ex. strömavbrott)	I driftläget "Natt/låst" förblir dörren stängd och låst.  Standardautomatiker: I driftssätten "envägsdrift" och "automatik" beror dörrens egenskaper på de parametrar som ställts in vid driftsättningen: ▫ Dörren stannar i den aktuella positionen och stängs av. ▫ För automatiker med inbyggt batteri, beroende på vald funktion: ▫ Dörren stänger och stängs av. ▫ Dörren öppnar och stängs av. ▫ Normal drift i max 30 minuter resp. 30 öppnings-/stängningscykler, därefter stängning och frånslagning. ▫ Normal drift i max 30 minuter resp. 30 öppnings-/stängningscykler, därefter öppning och frånslagning.  FR-automatiker I driftläget "Natt/låst" förblir dörren stängd och låst. I de andra driftslägena öppnar dörren och förblir öppen.  BO-automatiker I driftläget "Natt/låst" förblir dörren stängd och låst. I de andra driftlägena öppnar dörren och slås ifrån. När break-out-funktionen löser ut (dörrblad bryts ut) stannar dörren i den aktuella positionen och slår från.
Ingen nätspänning (SL-T30)	Dörren stängs med reducerad stängningshastighet i alla driftlägen.
Nätspänningen har återupprättats	Dörren återvänder automatiskt till det senast valda driftläget.
Nätspänningen har återupprättats (SL-T30)	När man trycker på återställningsknappen återgår dörren automatiskt till det senast valda driftläget. Du kan komma åt återställningsknappen genom att öppna automatikkåpan.

4.2 Låsning/upplåsning vid strömavbrott

Låstyp	Åtgärder		
Kuggremslåsning	 Låsning endast meningsfull när dörren är stängd. Låsning vid automatiker med inbyggt batteri - Om dörren ska låsas och denna dörr är den enda ingången: - Skjut igen dörren manuellt från insidan. - Tryck på låsningsstiftet. - Aktivera kontaktgivaren för behörig öppning (insida) tills initieringen av automatiken har slutförts. DPS resp. TPS indikerar driftläget "Natt/låst". Dörren öppnar – lämna byggnaden – dörren stänger – låser igen och slår från. Upplåsning utifrån vid automatiker med inbyggt batteri - Aktivera aktiveringselementet för behörig öppning (utsida) tills att automatiken är initialiserad och dörren börjar öppna. Dörren öppnar – dörren stänger – låser igen och slår från. Upplåsning inifrån vid automatiker med inbyggt batteri: - Aktivera aktiveringselementet för behörig öppning (utsida) tills att automatiken är initialiserad och dörren börjar öppna. Dörren öppnar – dörren stänger – låser igen och slår från. Låsning vid automatiker utan batteri (endast möjligt från insidan) - Skjut dörren till stängt-läget och förskjut/tryck på låsningsstiftet (9, kapitel 2.1). Upplåsning vid automatiker utan batteri (endast möjligt från insidan) - Dra låsningsstiftet (9, kapitel 2.1). Dörrbladen är upplåsta och kan öppnas för hand. <td>Stånglåsning, Lock A</td> <td>  Låsning endast möjligt när dörren är stängd. Låsning vid automatiker med inbyggt batteri Om dörren ska låsas och denna dörr är den enda ingången: - Skjut igen dörren manuellt från insidan. För skjutdörr med stånglåsning: - Lås med insexnyckel genom hålet i kåpan i angiven vridriktning. Vid skjutdörr med Lock A (se även monteringsanvisning "Automatiskt hakregellås Lock A"): Manuell låsning: - För ett verktyg med ca Ø 5 mm nedtill i slitsen i huvudstängningskanten/sidolisten och tryck låset uppåt. Manuell upplåsning: - För ett verktyg med ca Ø 5 mm upptill i slitsen i huvudstängningskanten/sidolisten och tryck låset nedåt. Upplåsning utifrån vid automatiker med inbyggt batteri - Aktivera aktiveringselementet för behörig öppning (utsida) tills att automatiken är initialiserad och dörren börjar öppna. Dörren öppnar – dörren stänger – låser igen och slår från. Upplåsning inifrån vid automatiker med inbyggt batteri - Aktivera aktiveringselementet för behörig öppning (insida) tills att automatiken är initialiserad och dörren börjar öppna. Dörren öppnar – dörren stänger – låser igen och slår från. Upplåsning vid automatiker utan inbyggt batteri (endast möjligt från insidan) För skjutdörr med stånglåsning: - Lås med insexnyckel genom hålet i kåpan i angiven vridriktning. För skjutdörr med Lock A: - För ett verktyg med en diameter på ca 5 mm nedtill eller upptill i slitsen i huvudstängningskanten/sidolisten och lås i angiven rörelseriktning. </td>	Stånglåsning, Lock A	 Låsning endast möjligt när dörren är stängd. Låsning vid automatiker med inbyggt batteri Om dörren ska låsas och denna dörr är den enda ingången: - Skjut igen dörren manuellt från insidan. För skjutdörr med stånglåsning: - Lås med insexnyckel genom hålet i kåpan i angiven vridriktning. Vid skjutdörr med Lock A (se även monteringsanvisning "Automatiskt hakregellås Lock A"): Manuell låsning: - För ett verktyg med ca Ø 5 mm nedtill i slitsen i huvudstängningskanten/sidolisten och tryck låset uppåt. Manuell upplåsning: - För ett verktyg med ca Ø 5 mm upptill i slitsen i huvudstängningskanten/sidolisten och tryck låset nedåt. Upplåsning utifrån vid automatiker med inbyggt batteri - Aktivera aktiveringselementet för behörig öppning (utsida) tills att automatiken är initialiserad och dörren börjar öppna. Dörren öppnar – dörren stänger – låser igen och slår från. Upplåsning inifrån vid automatiker med inbyggt batteri - Aktivera aktiveringselementet för behörig öppning (insida) tills att automatiken är initialiserad och dörren börjar öppna. Dörren öppnar – dörren stänger – låser igen och slår från. Upplåsning vid automatiker utan inbyggt batteri (endast möjligt från insidan) För skjutdörr med stånglåsning: - Lås med insexnyckel genom hålet i kåpan i angiven vridriktning. För skjutdörr med Lock A: - För ett verktyg med en diameter på ca 5 mm nedtill eller upptill i slitsen i huvudstängningskanten/sidolisten och lås i angiven rörelseriktning.

Låstyp	Åtgärder
Låsning för SL-BO	 Låsning endast möjlig vid stängd dörr. Låsning vid automatiker med inbyggt batteri Om dörren ska låsas och denna dörr är den enda ingången: ▶ Skjut igen dörren manuellt från insidan. ▶ Tryck på låsningsstiftet. ▶ Aktivera kontaktgivaren för behörig öppning (insida) tills initieringen av automatiken har slutförts. DPS resp. TPS indikerar driftläget "Natt/låst". Dörren öppnar – lämna byggnaden – dörren stänger – låser igen och slår från. Upplåsning utifrån vid automatiker med inbyggt batteri ▶ Aktivera aktiveringselementet för behörig öppning (utsida) tills att automatiken är initialiserad och dörren börjar öppna. Dörren öppnar – dörren stänger – låser igen och slår från. Upplåsning inifrån vid automatiker med inbyggt batteri ▶ Aktivera kontaktgivaren för behörig öppning (insida) tills initieringen av automatiken har slutförts. Låsning vid automatiker utan batteri (endast möjligt från insidan) ▶ Skjut dörren till stängt-läget och tryck på låsningsstiftet (9, kapitel 2.1). Upplåsning vid automatiker utan batteri (endast möjligt från insidan) ▶ Dra låsningsstiftet (9, kapitel 2.1). Dörrbladen är upplåsta och kan öppnas för hand.  Efter det att nätspänningen har återkommit växlar (den låsta) dörren automatiskt till driftläge "Natt/låst".

5 Felmeddelanden

5.1 Knappprogramomkopplare TPS/displayprogramomkopplare DPS

Indikering knappprogramomkopplare	Beteckning	Visning displayprogramomkopplare
    		
– – – – –	Ingen driftsspänning	
– – – x x	Drivenhet för het	45, 46, 48, 75, 78
– – x – x	Position	26, x.x
– – x x –	SIS	13, 19
– – x x x	Motor	10, 11, 12, 71, 72
– x – – x	Aktivering längre än 4 min	35, 36, 37, 38, 39, 40
– x – x x	Sluss, vindfång	33
– x x – –	Batteri	61
– x x x –	Öppningstid för låg	64
x – – – x	Larm	07, 08, 32, 42, 44
x – – x x	DCU104	50
x – x – –	SIO, BO	27, 29, 41
x x – – –	Strömavbrott	03
x x – – –	Styrning	01, 02, 28, 47, 60, 63, 65, 70, 77, 79
x x x – –	Låsning	16, 17, 18, 51, 53
x x x – x	Kommunikation	15, 34, 52, 54, 59

5.2 Mekanisk programväljare MPS/MPS-ST

Om ett fel uppstår i anläggningen, indikeras det genom att lysdioden lyser med fast sken.

► Tillkalla servicetekniker.

6 Vad gör man när ...?

Problem	Orsak	Åtgärd
Dörren öppnar och stänger endast långsamt	Golvstyrningsområdet nedsmutsat	► Bryt strömförsörjningen (t.ex. säkring i byggnaden). ► Rengör golvstyrningsområdet.
	Hinder i körvägen	► Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt.
	Avbrott i eller feljusterad säkerhets-sensor Stänga (SIS)	► Rengör säkerhetssensor Stänga (SIS) (fotocell). ► Kontrollera inställningen av ljusridån.
Dörren öppnar och stänger hela tiden	Hinder i rörelsesträckan, t.ex. sten i golvstyrningsområdet	► Bryt strömförsörjningen (t.ex. säkring i byggnaden). ► Ta bort hindret, rengör golvstyrningsområdet.
	Strålning eller reflektioner, t.ex. reflekterande golv, droppande regn, växter/blomkrukor, plakat/planscher eller liknande i rörelsedetektorns registreringsområde	► Kontrollera rörelsedetektorernas registreringsområde.
	Feljusterad rörelsedetektor	► Kontrollera rörelsedetektorernas registreringsområde.
Dörren öppnar endast en spalt	Hinder i körvägen	► Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt.
Dörren öppnar inte	Hinder i körvägen	► Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt.
	Rörelsedetektor feljusterad eller defekt (inne och/eller ute)	► Kontrollera rörelsedetektorn.
	Driftläge "Natt/låst", "Från"	► Välj annan driftstatus.
	Driftssätt "Butiksstängning"	► Välj driftläge "Automatik".
	Golvlåsen är låsta	► Lås upp golvlås.
	Lock M är låst	► Lås upp hakregellås.

Problem	Orsak	Åtgärd
	Ingen nätspänning (t.ex. strömavbrott)	Se kapitel 4, Nätspänning saknas.
	Brandlarm (SL-T30)	Se kapitel 3.5, Åtgärder vid brandlarm
	Endast för utbrytningsdrift: Sidoparti är inte låst (Felmeddelanden 27, 29 och 41)	► Haka i sidodel.
Dörren stänger automatiskt	Brandlarm (SL-T30)	Se kapitel 3.5, Åtgärder vid brandlarm
Dörr låses inte upp eller låses inte	Låset är defekt	Lås/lås upp dörren för hand: ► Kontrollera låsningen i driftläge "Natt/låst". När låsningen är defekt: ► Tillkalla servicetekniker.
Dörren stänger inte	Avbrott i eller feljusterad säkerhetssensor Stänga (SIS)	► Rengör säkerhetssensor stänga (SIS). ► Kontrollera inställningen av ljusridån.
	Hinder i körvägen	► Avlägsna hindret och kontrollera att dörrbladen går lätt.
	Rörelsedetektorn aktiveras oavbrutet	► Kontrollera rörelsedetektorn.
	Driftläge "permanent öppen", "från"	► Välj annan driftstatus.
	Ingen nätspänning (t.ex. strömavbrott)	Se kapitel 4, Nätspänning saknas.
Programväljaren går inte att betjäna	Programväljaren är spärrad Programväljaren är defekt	► Aktivera nyckelbrytaren. ► Ange lösenordet. ► Tillkalla servicetekniker.
Indikering av felmeddelanden på programväljaren	Fel i anläggningen	Se kapitel 5, Felmeddelanden

Genomför återställning/radera felminne

- För TPS:
 - Växla med knappen  eller  till driftläget "Från" (se kapitel 3.1).
 - Tryck på knapparna  och  samtidigt i 1 s.
- DPS med OFF-knapp:
 - Ställ in driftläge "Från".
 - Tryck samtidigt på knapparna  +  i 1 sek.

Felminnet är raderat.

- Välj ett nytt driftläge.

7 Rengöring och underhåll

7.1 Rengöring



WARNING!

Risk för strömstötar p.g.a. felaktig rengöring!

- Låt endast instruerade personer rengöra dörrarna.



SE UPP!

Risk för personskador genom stötar och fastklämning!

- Ställ driftläget på "från".
- Säkra dörrbladen mot oavsiktlig rörelse före rengöring.
- Låt endast personer som har instruerats om säkerhetsanordningarna utföra rengöringen.
- Märk ut dörren under rengöring.
- Säkra anläggningen under rengöringsarbetet mot obehörig omställning av driftläget.

Rengör vad	Rengör hur
Säkerhetssensor	Torka av med fuktig trasa.
Glasytor	Fukta med lämpligt glasrengöringsmedel och torka.
Rostfria ytor	Torka av med icke-repande trasor.
Lackerade ytor	Torka av med vatten och såpa.
Eloxerade ytor	Torka av med icke-alkalisk tvål (pH-värde 5,5–7).
Programomkopplare	Torka av med fuktig trasa, använd inga rengöringsmedel.



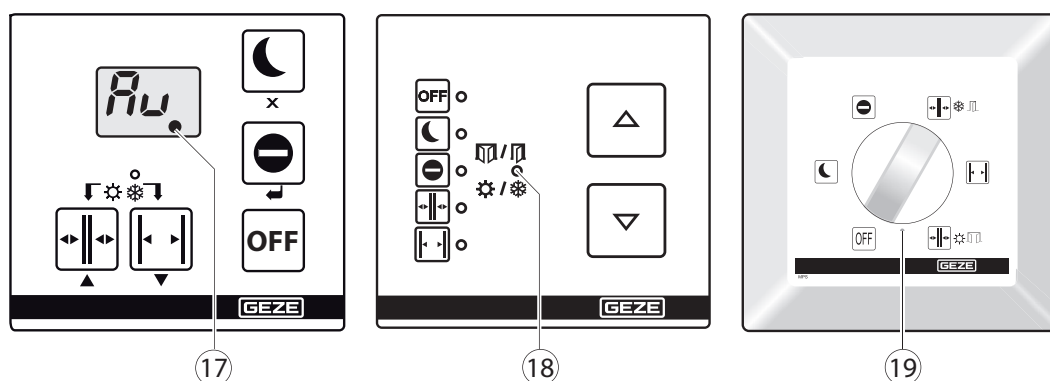
För att öppna skyddsdörrbladet behövs en insexnyckel SW8.

7.2 Underhåll



- Operatören måste se till att anläggningen fungerar problemfritt. För att säkerställa en felfri drift ska dörrsystemet underhållas av en servicetekniker när underhållsindikeringen tänds.
- Slimdrive SL T30 ska alltid hållas i driftklart skick. Operatören ska på eget ansvar kontrollera systemets funktion minst en gång i månaden.

Underhållsindikeringarna sitter på programomkopplarna. Utförandet varierar beroende på vilken programväljare som används:



Programomkopplare	Underhållsindikering
DPS	En röd punkt (17) visas nedtill till höger på displayen (se även kapitel 2.3.1).
TPS	Lysdioden "reducerad öppningsbredd" (18) blinkar.
MPS, MPS-ST	Lysdioden (19) blinkar.

Underhållsindikeringen blinkar efter angiven kalendertid eller antal öppningscykler, beroende på vad som inträffar först:

Dörrsystem	Kalendertid	Öppningscykler
Standard	1 år	500 000
FR-variant		
T30-variant	0,5 år	200 000

7.3 Batteri



Information om batterilagstiftningen:

(Tillämplig i Sverige och övriga EU-länder samt i andra europeiska länder tillsammans med gällande nationella bestämmelser för separata insamlingssystem för förbrukade batterier.)

Enligt batterilagstiftningen är vi skyldiga att informera dig om följande i samband med försäljning av batterier eller leverans av apparater som innehåller batterier:

Batterier får inte kastas i hushållsavfallet. Det är strängt förbjudet att bortskaffa batterier ihop med hushållsavfall enligt batterilagstiftningen. Som slutkonsument är du enligt lag förpliktad att återlämna förbrukade batterier.

Bortskaffa förbrukade batterier hos en kommunal uppsamlingscentral eller i handeln. Batterier som du har fått av oss kan du skicka tillbaka till oss via post när de är förbrukade. Adressen är:

GEZE GmbH, Wareneingang, Reinhold-Vöster-Str. 21-29, D-71229 Leonberg.



Batterier som innehåller skadliga ämnen är märkta med en överkryssad soptunna. Under symbolen står den kemiska beteckningen för det skadliga ämnet, Cd för kadmium, Pb för bly, Hg för kvicksilver.



Automatiska skjutdörrssystem från GEZE innehåller NiCd-batterier.

NiCd-batterier måste bytas senast vartannat år.

8 Reservdelar och slitdelar



Följande tabell visar rekommenderade bytesintervall för reservdelar och slitdelar. Uppgifterna gäller som rekommendation från tillverkaren under normala förhållanden. Beroende på användningsmiljö och tillämpning kan intervallen behöva kortas ned.

Befintliga slitagedelar	Rekommenderade bytesintervall från tillverkaren
Batteri	2 år
Rullvagn/löp- och stödrullar	1,5 miljoner cykler eller 5 år
Rengörings- och tätningsborstar i dörrsystemet	2 miljoner cykler eller 5 år
Tätningsgummin	2 miljoner cykler eller 5 år
Kuggrem	2 miljoner cykler eller 5 år
Golvstyrning	1 miljon cykler
Brytrullar	2 miljoner cykler eller 5 år
Gummivajer	200 000 cykler eller 1 år
Vändning för gummivajer	200 000 cykler eller 1 år
Rengöringsborste på rullvagn	1 år
Ändbuffert	2 miljoner cykler eller 5 år
Vajer teleskopdörr	Vid slitage eller skada
Låsningseenhet	Vid slitage eller skada
Reservdelar	Rekommenderade bytesintervall från tillverkaren
Motor-växel-enhet	2 miljoner cykler eller 5 år
Kåpfäste	Vid skada

9 Säkerhetsteknisk kontroll genomförd av behörig personal

Enligt

- DIN 18650-2 "Automatiska dörrsystem – Del 2: Säkerhet vid automatiska dörrsystem", avsnitt 5 och
- EN 16005 "Maskindrivna dörrar", kapitel 4.2.1

måste kraftdrivna dörrar säkerhetskontrolleras av behörig personal från GEZE före första driftsättning och därefter en gång per år.

10 Tekniska data

- Öppningshastighet 0,03 m/s ... 0,8 m/s
- Stängningsfart 0,03 m/s ... 0,8 m/s
- Elektriska anslutningsvärden 230 V; 50 Hz enligt DIN IEC 60038
- Anslutningseffekt max 300 VA
(Powerdrive PL: max 450 VA)
- Säkring Nätanslutning 230 V; på uppställningsplatsen 10 A
- Strömuttag för externa enheter Anslutning 24 V DC; max. 1000 mA
- ID-data ackumulator 24 V; 700 mAh
- Temperaturområde –15 °C till +50 °C;
endast för torra utrymmen
Slimdrive SL-T30: +10 °C till +40 °C
- Kapslingsklassning IP 20
- Ljudtrycksnivå för utsläpp < 70 db(A)

Med reservation för ändringar

11 Ordlista

Begrepp	Förklaring
Inre aktiveringselement (KI)	Knappar, brytare eller rörelsedetektorer för aktivering av drivenheten. Aktiveringselementet sitter inom det område som stängs av med dörren. Aktiveringsfunktion i driftlägena "Automatik" och "Stängningsdags". I driftläge "Natt/låst" och "Från" har aktiveringselementet ingen funktion.
Aktiveringselement yttre (KA)	Knappar, brytare eller rörelsedetektorer för aktivering av drivenheten. Aktiveringselementet sitter utanför det område som stängs av med dörren. Aktiveringsfunktion i driftstatus "Automatik". I driftläge "Stängningsdags", "Natt/låst" och "Från" har aktiveringselementet ingen funktion.
Aktiveringselement behörig (KB)	Tillträdeskontroll (t.ex. nyckelknapp eller kortläsare) för aktivering av drivenheten genom behöriga personer. Aktiveringsfunktionen är aktiv i driftsättningarna "automatik", "envägsdrift", "låst nattetid", "av" och "RWS".
Säkerhetssensor öppna (SIO)	Närvarodetektor (t.ex. aktiv-IR-ljusknapp) för avsäkring av dörrens rörelseområde i öppningsriktningen. Sensorn avsäkrar sidostängningskanten.
Säkerhetssensorn stänga (SIS)	Närvarodetektor (t.ex. aktiv-infraröd-ljusbom) för avsäkring av dörrens rörelseområde i stängningsriktningen. Sensorn avsäkrar huvudstängningskanten in- och utvändigt.
Nödstopp	Självlåsand brytare, med vars hjälp ett omedelbart stopp av drivenheten kan utlösas vid en farlig situation. Dörrautomatiken stannar i sitt aktuella läge tills användaren låser upp nödstoppbrytaren igen, och därmed avslutar nödstoppsläget.
Nödlåsning	Vid aktivering av nödlåsningen stängs och låses dörren. Aktiveringarna och säkerhetsanordningarna är avaktiverade under stängningen.
Reset	Knapp för ny driftsättning av drivenheten efter tillkoppling av driftspänningen eller efter avslutat brandlarm. När knappen trycks aktiveras självhållningen som är integrerad i drivenheten och därigenom kopplas drivenheten till.

Germany

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-West
Tel. +49 (0) 7152 203 594
E-Mail: leonberg.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Süd-Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6440
E-Mail: muenchen.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Ost
Tel. +49 (0) 7152 203 6840
E-Mail: berlin.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Mitte/Luxemburg
Tel. +49 (0) 7152 203 6888
E-Mail: frankfurt.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung West
Tel. +49 (0) 7152 203 6770
E-Mail: duesseldorf.de@geze.com

GEZE GmbH
Niederlassung Nord
Tel. +49 (0) 7152 203 6600
E-Mail: hamburg.de@geze.com

GEZE Service GmbH
Tel. +49 (0) 1802 923392
E-Mail: service-info.de@geze.com

Austria

GEZE Austria
E-Mail: austria.at@geze.com
www.geze.at

Benelux

GEZE Benelux B.V.
E-Mail: benelux.nl@geze.com
www.geze.be
www.geze.nl

Bulgaria

GEZE Bulgaria - Trade
E-Mail: office-bulgaria@geze.com
www.geze.bg

China

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Shanghai
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Guangzhou
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

GEZE Industries (Tianjin) Co., Ltd.
Branch Office Beijing
E-Mail: chinasales@geze.com.cn
www.geze.com.cn

France

GEZE France S.A.R.L.
E-Mail: france.fr@geze.com
www.geze.fr

Hungary

GEZE Hungary Kft.
E-Mail: office-hungary@geze.com
www.geze.hu

Iberia

GEZE Iberia S.R.L.
E-Mail: info.es@geze.com
www.geze.es

India

GEZE India Private Ltd.
E-Mail: office-india@geze.com
www.geze.in

Italy

GEZE Italia S.r.l. Unipersonale
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

GEZE Engineering Roma S.r.l.
E-Mail: italia.it@geze.com
www.geze.it

Korea

GEZE Korea Ltd.
E-Mail: info.kr@geze.com
www.geze.com

Poland

GEZE Polska Sp.z o.o.
E-Mail: geze.pl@geze.com
www.geze.pl

Romania

GEZE Romania S.R.L.
E-Mail: office-romania@geze.com
www.geze.ro

Russia

OOO GEZE RUS
E-Mail: office-russia@geze.com
www.geze.ru

Scandinavia – Estonia

GEZE Scandinavia AB eesti filial
E-Mail: estonia@geze.com
www.geze.ee

Scandinavia – Finland

GEZE Scandinavia AB Filial Finland
E-Mail: finland@geze.com
www.geze.fi

Scandinavia – Latvia

GEZE Scandinavia AB Latvijas filiāle
E-Mail: latvia@geze.com
www.geze.lv

Scandinavia – Lithuania

GEZE Scandinavia AB Filial Lietu.
E-Mail: lithuania@geze.com
www.geze.lt

Scandinavia – Sweden

GEZE Scandinavia AB
E-Mail: sverige.se@geze.com
www.geze.se

Scandinavia – Norway

GEZE Scandinavia AB avd. Norge
E-Mail: norge.se@geze.com
www.geze.no

Scandinavia – Denmark

GEZE Danmark
E-Mail: danmark.se@geze.com
www.geze.dk

Singapore

GEZE (Asia Pacific) Pte, Ltd.
E-Mail: gezesea@geze.com.sg
www.geze.com

South Africa

GEZE South Africa (Pty) Ltd.
E-Mail: info@gezesa.co.za
www.geze.co.za

Switzerland

GEZE Schweiz AG
E-Mail: schweiz.ch@geze.com
www.geze.ch

Türkiye

GEZE Kapı ve Pencere Sistemleri
E-Mail: office-turkey@geze.com
www.geze.com

Ukraine

LLC GEZE Ukraine
E-Mail: office-ukraine@geze.com
www.geze.ua

United Arab Emirates/GCC

GEZE Middle East
E-Mail: gezeme@geze.com
www.geze.ae

United Kingdom

GEZE UK Ltd.
E-Mail: info.uk@geze.com
www.geze.com

GEZE GmbH

Reinhold-Vöster-Straße 21–29
71229 Leonberg
Germany

Tel.: 0049 7152 203 0
Fax.: 0049 7152 203 310
info@geze.com • www.geze.com

